

غروش شرائط اشترا :

۲۰ برسنهك آيونه بدلي (درسعادت

۱۲ آلتی آيلق (ايچون

۲۶ برسنهك (طشره

۱۵ آلتی آيلق (ايچون

استانبول ايچون محل اقامت تعيين

ايديليرسه طشره فيثاقی آلنير .

۵۲ نومرو برسنهك ، نصفي

آلتی آيلق اعتبار اولنور.

درج ايدليان آثار اعاده اواز

مجموعه ادبييه

۱۳۱۸

امور اداره و تحريريه سي ايچون
عالم مطبعه سنه مراجعت اولنق
لازمدر .منافع ملك و دولته خادم وادبيات
وفنون و معارف و صنايعدن
باحث هفته لاق غزته در .

صاحب امتياز :

محمد اکرم

نسخه سي ۲۰ پاره در

پنجشنبه کونلری نشر اولنور عثمانلی غزته سيدر

نسخه سي ۲۰ پاره در

سباح دالغہ بقلر فوندمہ برر شحہ رطیب ایله تکرلان
رودر کارلر کبی اوچق یاخود کونلش انکاس جبل سیمینی
اوستندہ یورومک ایستیرک مہوت قالیم . وارفه جق
بردومک مری مینی مانی ، بیاض قوللریله پارلاق طاشلرک
اوستندہ چیرینان دالغہ جقلریده کوزلری ای افقلر قدر
اسیر ایدر . ایشته شمعی بوقدر تحف اولدم . اما یچون
وام یین ایدرم که یلمیورم . کندیم تقدیر ایدم میورم یالکنز
برسکوتہ ، عمیق بردوشنجه احتیاج وار . اما بن سزی ظن
استدیککز کبی یین ایدرم که اونو نامدم . حیران اولدیشی
یازدیغ اوافقلر ، اوچورالر ، اودره جکلر یوقی ، اونلرک
قارشیدندہ بولدقچہ وام سزده برابر اولسه کز دیبشمس
ایدیورم .

۶ کانون ثانی ۳۱۷

نجیب

مستثنی

م . کاظم



مصاحبه صناعیه و تجارتیه

قو قولی چیچکلر

برباغیہ کبردی ککز زمان اولانظر دفنکزی چیچکلر
جاب ایدر . برجوق آتاجلر بشیللاکلریله ، تناسب
انداملریله نظرکزی اشغال ایتک انجاب ایدر ایکن یالکنز
برجیچک قوہ باصره کزی ساعنلرجه اولاندیر ، اوزاقندن
سیرینه طویه مازسکز ، یافلاشمه باشلارسکز ، یافلاشمه قوہ
آدورلر کز چوغالیر ، چوغالدقچہ ، یافلاشمه قوہ دوام
ایدرسکز ، ونهات قوقلارسکز .

قوہ ذائقه کز برحط طویارسه بوسرک ایچون یکی
بر انشراحه میدان آچار . و او قوقولر سزده کی لطیف
خاطرانی اوپاندیر . برکل ، برمنکشه ، بریاسمن سزی
بیچکلرجه نخیلاته غرق ایدر . وایضا غشی ایدر . اونلرک
هرمناجه ، هرطیمه کوره بشقه بشقه تأثیری واردر .
بوکون تون چیچکلرک برنجی صایلان کل ، بر
منکشه ویا برعطر چیچکلر فدا ایدیلنجه کوکل بوحقارنی
کله چوق کورور ، و او طبیعتہ حیرت ایتک ایستر ، حال

صانکه نه وار ؟ ... نیه نیم کبی دوشونمور سکر ...
دیگک ایستردم . بوده تحف برخسته اق دگی ؟

بونیہ بویله اولیوردی ؟ وام یلمیورم ، یالکنز اواسکی
نشلی ، شوخ ، شاقراق بیلدیککز بن بولابب طفیلانلر ،
بلا سبب فورانلرک زبون تحکمی اولمقدن ماعدا شمعی
کندیده حرمت ایدم ، یوردم . کندیده اعتماد ایله میوردم .
کندی یی یالکنز ، مجروح بولیسوردم . مثلاً او طعمده ،
دائماً او طعمده بولغنی سورکن او طعمی سومامکه ،
قیرلده دولاشمه ، ساحلک صدف قومصا لغمده یاخود
اوافق بردومک زمزمه طنناز یک اهنگی قارشیدندہ
بولغنه عرض اشتیاق ایدیورم .

مثلاً سزک قارشیکزده طور دقچہ سزه بر حرمه تمیز لکده
بولورم ظن ایدیور ، بو بر آی ظرفده موجب صداع
اولمقدن بشقه هیچ برشی اولمیه جق اولان بو اوزون
مسافرتک برکون تخم مسوز راستقاله اوغرایه جغندن
قورقوبوردم . سزدن آیرلده نصکره آرق بر آزار انشراح
بولغہ ، فقط یوقارودہ عرض استدیکم کبی او تحف جان
صیقندیلریله مجادله یه باشلام .

قبر زمرد آسبا مناظرلیه بی ایچنه آلیر . یشیل آتاجلره ،
یشیل اشیا یه باقار ، سناک رنگ کبودی قامی ائندہ براسج
نور ایله قویو ، مور ، آجیق یشیللاکلریله مکنتی اولان
طبیعتک بومبولیت شوخی آرمندہ باستوغمه دایانه دایانه
هرشی یشیل ایکن ، هرشی بی شابه ایکن بوشیللاکلر ایچده
بن سیاه برسناک سیار کبی آتیر آغیر دولاشمقدن کاه
آرقمده ، کاه اوکده یورو بهرک زیر پاندیکی خضارت
متوجه بیقان قارا کلق کولکمه بوشیللاک ایچنده غائب
اولق ایسترم . ویر ساحلده بولنسم ... افقلر ، باری
افقلر نه قدر کوزلدر دگی ؟ بعض بلودسز ، یالکنز
یک سیرک دوقوغش برتول آئندہ برجوق معصومیت
وترا کتیلہ بعض یشیل برسلع متموج اوستندہ بیاض
قنادلریک احتضار پایله اوچان کلبلر کبی اوتده بریده
چیرینان ، فسیحه آسمانه کوپوکار صابان افقلر نه قدر
کوزلدر دگی ؟ آه حالو کب بن بوکوزللاک اصل ایچنه لکنی
اصل کوزلاکینی اوخسته لغمدن صوکره اکلا یی بیلدم ...
افقلرک ، نظرکز تقریب استدیکه اوزایان شیاً منورینه
قارشى ساعنلرجه دالار آیر بلق ایستمن ، شواوفق

ثابت اولمشدر . حتی یقیندارده قونییه برچوق چلیک
دها کوندرلشدن .

فرانسه‌مک بعض اقسامله قورسیقه‌مک برچوق
برلنده، هله « قاسینقا » و « باستیا » ده ونفس جزائرده و
« ابوقارق » و « بلیدا » ده کلینی کل یتشمکده در .

« وار » زراعت مکتبی معلملردن موسیو شاپه‌لک
صوک افتقاد ایدن بین‌الملل زراعت قولنرمه‌سنه ویردیکی
راپورلنده « غراس » قان ، نیس ، خطه‌نده یتیشان
قووقلی چیچکله دائر شورقلر مندرجدی :

پورتوقال چیچکی	۲,۵۰۰,۰۰۰	کیلوگرام
کل	۳,۰۰۰,۰۰۰	
یاسمن	۲۰۰,۰۰۰	
نکته	۱۵۰,۰۰۰	

ودها بیکلرجه کیلوگرام بشقه چیچکله بونلردن
عطر چیچکی ، مینه چیچکی (وهرهون) محبت چیچکی
(رزمدا) زرین چیچکی سنهده ۴۰۰ بیک کیلو غرامه
یقین قووقلی پوماده و ۱۰۰ بیک کیلو غرام قووقلی
باغ و قطعلر ایدلش ۲ بیک کیلو غرام (نرولی) عطرلانی
و ۵۰ کیلو غرام کل باغی و ۴ میلیون لیتره کل سونی و چیچک
سونی وجوده کتیر .

فرانسه‌ده کل آغاجلری صیره صیره اکیلر ، آرملرنده
آلنشر ساقیمتر و لاق و برینه کوره برمرتوقا فاصله‌لر
براقیلیر . بو حایجه برهکتار وسعتنده اراضیه ۱۰ بیکدن
۱۲ بیکه قدر فدان دیکسایر . و بونلر اون ، اون بش
سته یاشار . حصاد نپسان نهایتده یاشلار ، مایس نهایتده
بیتر . و بونلری قادیلار طوبلار ، برقادن کونده اون ،
اون بش کیلو غرام کل طوبلایه بیلیر ، برهکتاراق طوبلراق
سنه‌دن سنهیه ۱۰,۸۰۰ دن ۲,۵۰۰ کیلو غرامه قدر کل
ویرر .

بیک کیلو غرام آیقلاشمش کل یاراغندن اون ،
اون ایکی غرام کل باغی استحصال ایدیلیرکه فرانسه‌ده بونک
برکیلو غرامی بش ، آلتی یوز فرانقه صانلمکده در .
بولوغ صوکدرجه صاف و خالص ایکن بعض محبتکلر
عطر یاراغنک یاغیله قاریشدره رق صافیتنه خلل
کتیرمکده درلر .
صیره‌سی کلش ایکن خالص کل باغنک فصل کلاشله .

بوکه اومنکشه‌مک ، اوعلر یاراغنک اولیمه‌ده کی تخطراتی ،
اودماغه‌ده کی تهیزاتی بیلنسه ، اونلرک درجه تأثیری
دوشونله کلک بریحیلمی تصدیق ایدلمکله برابر
اولیمیتکده حتی تسلیم ایدیلیر .

ایشته بونک ایچوندرکه بوحتی عطریات قابریلری
هر زمان تسلیم ایدیورلر . بتون طابایعک خوشلانجه
قووقلر میدانه کتیریورلر . چیچکلر موسمه کوره
یتیشوب صولارلر . انسان آرزو ایتدیکی ، سودیکی
برقووقی سنهده بر دفعه قوقلامه تحصل ایدمز ،
اوحسرت انسانه اوزون کورونور . قابریلرک بریحی
خدمتی انسانلری بویه براوزونیتدن قورنارمق اولمشدر .
انسان ایلک بهارده الک کوزل قووقلی چیچکلرله
قوه ذائقه‌نی اشباع ایتش ایکن یاز و کوز وقبشه بو
قووقلرله براشتیاق و محسر طوبلار و اوزان بتون حرارت
اشیاقله لوانظه شیشه‌لرینه صاریلیر .

تأسف اولورکه هر صنعته کیرن حیلله و تقلید بو عطریات
شیشه‌لرینه نفوذ ایتشدر . الک هالی شیشه‌لرله بعضاً
اوقدر اشتباهی تسکین ایتز قووقلر بولنیورکه بونلرک
اوزننده کی مارقه‌لرله قابریقه‌جینک کندینی تشهر ایتسه
برمعنی ویریلیمور .

ایشته بونلر حقه‌بازلک برشعبه‌نه یازدم ایدن کیمیا
واسطه‌سبله بایلمیش قووقلی صولردرکه تأثیراتلری بک
آتیدر . مع‌ماقیه الک خالصیه صایمک درجه ترقیسه‌نه
تحسین ایتدیرمکله قالیور ، یوقسه اصل چیچکک اشتیاقی
اونوتدیریمور .

بتون قووقلی چیچکلرینه هر باغیچه سنه‌دن سنهیه
چوغللق شرطیه اکیلمکده در . فقط هر اقام هر چیچکک
بنیه و مزاجنه توافقی ایتدیکی ایچون قابریقه‌جیلرکده
بو بویه کی بخارنلرینه کسل کلبور .

بو چیچکلر آوروپاک هب جنوب قسمنده یتشمکده در .
قیزانلق کللری جنسلرینک نفاسی ، رایحه‌لرینک لطافتیه
بتون جه‌انک کللرینه تفوق ایتشدر . بونوع کللر
آناتولیده بعض کلستانلرده یتشمکده در . بروسه
قونییه داخنده قیزانلق کللی یتشدیرمک ایچون صوک
درجه برهوس اولمشدر . فقط قونییه‌مک طبیعت
ترایسه‌سی ، بروسه‌مک کندن دها اویتون کلدیکی تجربه

اونك ايجوندر كك تحفجي دكانلرنده « منكشه قوقوسى » ديه
منكشه نك سون چيچكي ايله ، برغاموتله قارشى-يق
برجوق ققيلدلىرى بولور .
خالص منكشه خلاصه سنك كيلوغرامى پياسده
۷۰ ايران ۹۰ ايرايه قدر ساتلمه قده در !

م . زاهر

كيجيكك

دكز فنارلىرى

— ۵۴ نجى نسخهدن برى مابده —

دوار فنارلرده ۳ ، ۷ عدد آينه ولايه ديرهكك
اطرافى محيط دوار چارچومك هر بوجهه ربط اولور
و آلنك هيئت مجموعه سى ديرهكك اطرافنده دورايتديريلور
اشبودوار فنارلر طبق ثابت فنارلر كې اولوب يالكنز كوكورته
بولان ديشليلر واسطه بيله فار ديرهكك اطرافنده دور
ايدر .

فرانسىز طرفدن ليمان فنارلرينه تطبيق ايديان
و مخترعنك نامنه اضافله « - سيدرال » نامله ياد اولسان
لامبلرده قوللانيلان آينه لرده اولدنجى ذكره شايدنلر .
بولنك استعمال ايدىلدىكى فنارل يالكنز برلايه دن و ۱۳
پوس قطرنده ايكي عدد دائره وى آينه دن عبارتدر .
بو آينه لر ، قلع مكافى منخيسنك برسلج مستوي اوزرنده
نقطه احتراقى اطرافنده دورانيه تشكيل اولغشاردر .
آينه نك مركزى لامبى دروننه آله بيله حك برصورتده
اويولوب چيقارتيلمش و بوجهه لامب نك تكمل اطرافى
— بالايجاب اولك طرفى مستشاردر — برسلج ماكس حالى
اكتساب ايتشدر ، كه بوخصوص لامبدن صدور ايله
آشناغى به ويوقارى به طوغرى كيدن شعاعانى ده برحال
افقيته ارجاعه خدمت ايتكمه در .

...

دايو بترىق ياخود عدسات اصولى

بر طاقم اسكى فنار قوله لرنده تطبيقى كورلمكه
وبرجوق كتب قديمه ذكرى سبقت ايتكمه اولان

جغى تعريف ايدلم : شهبه ليدىككز ياغدن برازى عيار
طونان شيشه نك ايجنه قورسكز ، صوكره اوزرينه ينه
برعيار شيشه بيله براز « ايوود » براقيرسكز ، اكر ياغ
خالص ايسه هيچ رنگنى ديكشديرمن ، خالص دكل ايسه
دورحال قارادير .

آراتق كلك بخى يئندى . ششمى ياسمنه كچلم .
فرانس نك ميدى ايلتنده بولنك بونى برمترويه قدر بوسك لير ،
بزده ايسه چارداقلره صاريلير . يوموشاق طوبراغى
وصولاقى رى سور . فرانسده كل كې صيره ايله فقط سيرمك ،
سيرمك ديكلمك كرهكتارلاق يره ۱۲ بيكدن ۱۵ بيكه
قدر فدان صيفدرييلير . حصا دتموزو آغستوس آيلرنده در .
كوندوزلى چيچكلك اوزرنن زاله لر صيره لقدن
صوكره طولانير .

ياسمن آتخق ديكيدىكك نك دردنجى سمنده لايقيه
چيچك ويره كه باشلار واون ايكي سنه قدر هكتار باشنه
سنوى ۲،۴۰۰ دن ۳،۰۰۰ كيلو غرامه قدر چيچك
دوكر . ياسمنك بك كوزل قوقوسى واردر ، فقط بو
قوقو صوك درجه كوجللكه استحصال اولور . يعنى
۱۰۰ كيلو غرام ياش چيچك اتخق ۱۲ ، ۱۳ غرام
خلاصه براقيركه بوده بالطبع بك بهالى ساتيلير .

منكشه دائما كولكلك و يوموشاق يرلرده اكيابر .
اوقدر نازكدر . فرانس نك جنوب ايلنلرنده پورتوقال
آغاجلرينك ديسلرينه اكرلر . بعضاً صيره ترتيبى ايله ،
بعضاً قارمه قارشىق ذرع اولور ، آره لرنده ۲۰ ، ۳۰
سانتيمترو فاصله براقى كافيدر . مارت وئيسانده طولانير .
حتى هوالر انى كيدرايسه شباطده بيله . برقادين كوند
اون ساعت چالشمق شرطيله ۴ ، ۵ كيلو غرام منكشه
طولايلايه بيلير . چيچك اتخق اوجى سنده لايقيه
حصول بولمه باشلار و بر هكتار يرده ۱۰ بيك ، ۱۵
بيك كيلوغرام چيچك يئيشير .

منكشه نك ۱۰۰ كينو غرامدن ۲۵ كيلو قوبوياغ
استحصال ايديلير كه بوياغ درحال ۴۵ ليتره اسه پرتونك
ايجنه باتيريله رق اوج هفتة قدر آليقونور . بوكون منكشه
خلاصه لرى ولوانطه لرى اوقدر سورولمكه دركه هيچ
برقاربقيه بو احتياجانه كافى منكشه وايجه سى يتشديرمن .